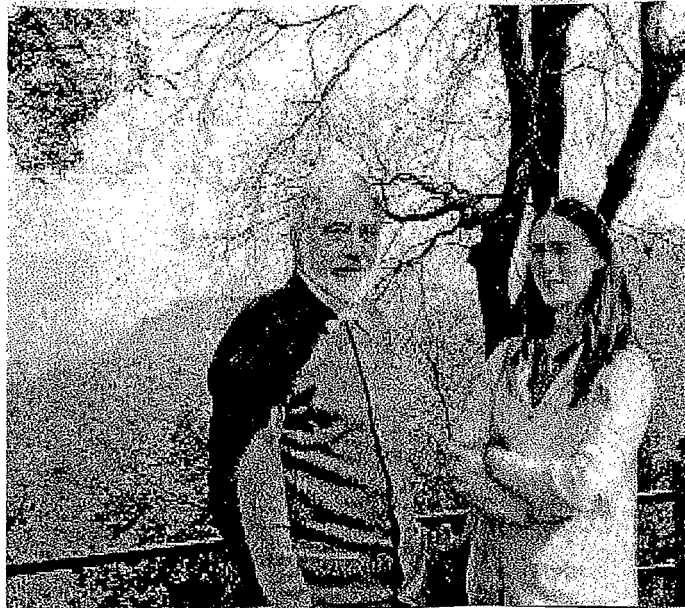


MISSIOLOGY WORKSHOP TALLER DE MISIONOLOGÍA

The missionary dimension is essential to the Church. Missiology is the discipline which tries to explain the whys and wherefores of

La dimensión misionera es esencial para la Iglesia. La misionología es la disciplina que intenta explicar el cómo y el porqué de la mis-

Fr. Josep Rius-Camps is a doctor in Theology and in Eastern Ecclesiastical Sciences from the Universities of Rome and Münster. He is a member of the Systematic Theology Department in the Facultat de Teologia de Catalunya (Theological College of Catalonia), and director of the "Revista Catalana de Teologia" (Catalan Review of Theology). He is the author of several books and articles on patristics and exegesis, especially about the Gospel of Luke and the Acts of the Apostles



El P. Josep Rius-Camps es doctor en Teología y en Ciencias Eclesiásticas Orientales por las Universidades de Roma y Münster. Es miembro del departamento de Teología Sistemática de la Facultad de Teología de Cataluña y director de la Revista Catalana de Teología. Es autor de diversas obras sobre patristica y exégesis, especialmente del Evangelio de Lucas y los Hechos de los Apóstoles

By reading the Acts of the Apostles missionaries find the inspiration to continue their mission to those furthest away from the Church

En la lectura de los Hechos de los Apóstoles, todos los misioneros pueden encontrar inspiración para continuar su misión hacia los más alejados de la Iglesia

Overcoming the Sacred and the Profane: a Decisive Step in Peter's Conversion

As a result of a millenarian tradition, we are used to interpret in a positive way all those passages from Scripture in which the characters we now use as models for our Christian communities portray negative behaviors. This is the case of Simon Peter. Even though we have detailed description of his estrangement from Jesus when he was warming up in the courtyard of the high-priest's house (Lk 22:55), denying to be one of his disciples (22:57,58,60) while Jesus was being interrogated in the sanhedrin, we are satisfied when later on we are told that "he went out and wept bitterly" (22:62) in order to forgive his moment of weakness. Jesus' gaze and the recollection of what Jesus had foretold him (22:61) would have been enough to express that his contrition was sincere and that since that moment on he would never deny him again. The Holy Spirit's coming in Pentecost would have settled everything, and what Jesus was not able to obtain during his life and his resurrection, that is, to convince his disciples of the need to preach God's Kingdom to all nations, avoiding discrimination, the Holy Spirit would have done it in the blink of an eye.

La Superación de lo Sagrado y lo Profano: un Paso Decisivo en la Conversión de Pedro

Como consecuencia de una tradición milenaria, estamos acostumbrados a interpretar benévolamente aquellos pasajes evangélicos donde se describen comportamientos muy negativos de personajes que nosotros tenemos como modelos para las comunidades cristianas. Este es el caso de Simón Pedro. A pesar de que se nos describa con todo lujo de detalles su distanciamiento de Jesús cuando se calentaba en el atrio del sumo sacerdote (Lc 22,55), negando haber sido discípulo suyo (22,57.58.60), mientras el sanedrín interrogaba a Jesús, nos basta con que a continuación se nos diga que "saliendo fuera, lloró amargamente" (22,62) para perdonarle este mal momento. La mirada de Jesús y el recuerdo de lo que le había predicho (22,61) habrían sido suficientes para expresar que su contrición fue sincera y que, a partir de ahora, no volvería nunca más a negarlo. La venida del Espíritu Santo en Pentecostés lo habría arreglado todo, y aquello que Jesús no había podido conseguir durante su vida mortal y ni tan siquiera después de resucitar, a saber, convencer a sus discípulos de que el Reino de Dios tenía que predicarse a todas las naciones paganas, sin discriminar a nadie, lo habría conseguido el Espíritu Santo en un abrir y cerrar de ojos.

MISSIONOLOGY WORKSHOP

But it was not like that. In Luke's portrayal of Peter in the two volumes of his Gospel, the evangelist has not missed any opportunity to provide all kinds of negative characteristics of this high spirited and blindly obstinate character, convinced as he was that he was not offering Peter's biography; instead, he was pointing to us the dangers that a leader's role can imply when the community has not attained its maturity. In fact, behind this profile, Luke portrays events of the first Judeo-Christian communities, which were self-centered and totally opposed to open themselves to Jesus' universal project.

One of the most touching moments that Peter will face in his slow process of "conversion" to Jesus' messianic project (it is not a personal conversion, but a process of opening up to a space of freedom, without racial and religious borders) will take place during one of the most critical moments of his apostolic journey. When everything seemed to indicate that the communities of believers in Judea, Galilee and Samaria had attained peace (Acts 9:31), after the forced dispersion of the Hellenistic community established until then in Jerusalem due to the severe persecution started by the events of Stephen (8:1b), Peter planned to make a pastoral visit to the communities in Judea (9:32).

Luke describes the situation of these communities using, as usual, three representative characters, in order to give a general sketch of the real situation in which they were immersed. The first community Peter visits, the one of Aeneas, is paralyzed due to its static attitude towards the law (Acts 9:33); the second, Tabitha's, was about to die—in fact, it dies, albeit her many good deeds and acts of charity (9, 36-37); about the third one, where Simon the tanner lived (9:43), we are not told anything negative, even though, from a Jewish standpoint it is considered impure, for its contact with dead animals. Therefore, "it has the house by the sea" (10:32), ready to start its exodus out of the religious institution. Aeneas' healing has a positive repercussion in making the communities of Lydda and those in Sharon stand up (9:34-35); Tabitha's resurrection will favor the conversion of many people in Joppa (9:40-42); in Simon's house, however, Peter not only is not compelled to awaken paralyzed communities and to re-surrect dead communities, but "he stayed in Joppa for some time" (9:43), when it would have seemed more appropriate to stay in Tabitha's house, in Joppa, once the reasons that have caused her death had been removed.

From the situation described by Luke, we usually draw simply the lesson of a "miracle worker Peter" that heals a paralyzed man and resurrects a dead woman. In relation to Simon, the tanner, we have learned nothing. Reading it this way we do not make any connection at all with the profound meaning of the description. No one asks why was Aeneas paralyzed or why the good and dutiful Tabitha got sick and died; naturally, we do not ask Peter what was he doing in the house of someone impure (a tanner) and how come Simon did not suffer any illness or physical handicap.

The issue gets more complex if we pay attention to the continuation of the story. The day after Cornelius, a Roman centurion from Caesarea, has a clear vision of an angel of God at three o'clock (Acts 10:3-11,13)—precisely the time when an anonymous centurion recognized, looking at Jesus at the foot of the cross, that the man that had just died "certainly was innocent" (Lk 23:47)—, Peter

TALLER DE MISIONOLOGÍA

Pero las cosas no fueron así. En el perfil de Pedro que Lucas se ha propuesto trazar en los dos volúmenes que tiene su Evangelio, no le ha ahorrado ninguna ocasión para insistir en todo tipo de características negativas de este fogoso y obcecado personaje, convencido que no nos ofrecía una biografía de Pedro, sino que nos advertía de los peligros que comportaba la figura de un líder, cuando la comunidad aún no ha alcanzado la madurez. De hecho, detrás de este perfil, Lucas retrata situaciones de las primeras comunidades judeocreyentes, cerradas en sí mismas y completamente negadas a abrirse al proyecto universalista de Jesús.

Uno de los momentos más dulces que se le presentará a Pedro en su lentísimo proceso de "conversión" al proyecto mesiánico de Jesús (no se trata de una conversión personal, sino de un proceso de apertura a un espacio de libertad, sin fronteras raciales ni religiosas) ocurrirá precisamente en una de las situaciones más críticas de su recorrido apostólico. Cuando todo parecía indicar que las comunidades creyentes de Judea, Galilea y Samaria se habían pacificado (Hch 9,31), después de la dispersión forzosa de la comunidad helenista residente hasta entonces en Jerusalima debido a la gran persecución desencadenada a raíz de los hechos de Esteban (8, 1b), Pedro se propuso hacer una visita pastoral a las comunidades de Judea (9,32).

Lucas describe la situación de todas estas comunidades sirviéndose, como de costumbre, de tres personajes representativos, con el fin de esbozar a grandes rasgos la situación real en que se encontraban inmersas. La primera comunidad que visita, la de Eneas, está anquilosada desde el principio por culpa de su actitud inmovilista respecto a la Ley (Hch 9,33); la segunda, la de Tabita, está a punto de morir, es más, se muere, a pesar de la cantidad de buenas obras y limosnas que hacía (9,36-37); de la tercera, la de Simón el curtidor (9,43), no se dice nada negativo, a pesar de que, desde el punto de vista judío, es considerada impura, por su contacto con los animales muertos, y por consiguiente "tiene la casa junto al mar" (10, 6,32), a punto de realizar su éxodo fuera de la institución religiosa. La curación de Eneas repercute positivamente poniendo en pie a la comunidad de Lida y las de la planicie de Sarón (9,34-35); la resurrección de Tabita propiciará la conversión de muchos de los habitantes de Jafa (9,40-42); en cambio, en casa de Simón el curtidor, Pedro no sólo no se ve obligado a actuar levantando comunidades paralizadas y resucitando comunidades muertas, sino que "se quedó en Jafa bastantes días" (9,43), cuando lo más lógico habría sido que se quedara en casa de Tabita, en la misma Jafa, una vez eliminadas las causas que le habían ocasionado la muerte.

De la situación que Lucas nos acaba de describir, normalmente la única lección que sacamos es la de un Pedro taumaturgo que hace caminar a un parálítico y resucita a un muerto. Por lo que respecta a Simón el curtidor, nada de nada. Leyéndolo así, no hemos conectado en absoluto con el sentido profundo de la descripción.

Nadie se pregunta por qué estaba paralizado Eneas o por qué motivo la buena y servicial Tabita enfermó y murió; evidentemente, tampoco le preguntamos a Pedro qué hacía en casa de un impuro (un curtidor) y como es que éste no sufría ninguna enfermedad ni tenía ninguna minusvalía física.

"went up on the roof to pray, at noon. He became hungry and wanted something to eat" (Acts 10:9 d05). Noon is the time when Jesus' agony began and darkness covered the whole land (Lk 23:44). While the meal was being prepared (in fact, later on we will learn that up to that point he had not eaten anything at the house of this impure man!), Peter had a very intense experience, (a "vision") that left him completely puzzled ("that he fell into a trance" has a negative sense, as it is like losing consciousness, due to a strong interior resistance.)

This experience's description greatly coincides with the experience Jesus had in the Jordan river (Lk 3:21-22 // Acts 10:9-16; 11, 5-10: "the heaven was opened // the heaven opened", "the Holy Spirit descended // something like a large sheet coming down", "a voice came from heaven // the voice of the Lord"), although the contents of these experiences are very different: Jesus gained conscience of being Israel's Messiah; Peter is being shown the creation project, including all the animals, pure and impure ones. Both experiences are interconnected: Jesus completely follows the orders he receives ("the heaven was opened", Lk 3:21) about the way in which the Messiah had to establish God's Kingdom; Peter, on the other hand, offers downright resistance to accept that God's project incarnated in Jesus ("he saw the heaven opened" Acts 10:11: cf. 7,56D05) has removed the ancestral barriers that discriminated between the chosen people and the pagan nations.

The image of puzzlement ("falling into a trance") is not good enough for Luke to describe Peter's interior resistance. Therefore, as usual, he uses the "voice" to clarify the message. A dialogue takes place between Peter and the voice from Heaven –the voice is Jesus'–, but it is a dialogue with no real communication taking place. Indeed, after the voice invites Peter to sacrifice one of the animals in the vision, in "the large shining sheet" (Acts 10:14D05 + 11:5) and eat it, Peter responds: "By no means, Lord; for I have never eaten anything that is profane or unclean // for nothing profane or unclean has entered my mouth" (10:16; 11:10). The dialogue between Peter and Jesus is taking place all over again. Finally, Peter realizes that he is about to deny Jesus again, and desists from replying.

From now on the Holy Spirit will be able to talk to him, because the main obstacle that obstructed his voice has been eliminated: the deafness, the stubbornness, the blindness before God's plan. Luke continues: "Peter was greatly puzzled about what to make of the vision that he had seen" (Acts 10, 17). And suddenly the men sent by Cornelius appeared, knocking at the door. Everything had been carefully prepared. Cornelius, a pagan, had had a very clear experience with God, to which he offered no resistance. Then he had received the mission to send some men to Simon's house in Joppa and look for Simon who also was called Peter, that was staying there (10:5-6.18:32; 11:13). "While Peter was still thinking about the vision" (proof that he still had not made sense of it), "the Spirit said to him, 'Look, three men are searching for you. Now get

La cosa se complica si prestamos atención a la continuación del relato. Al día siguiente que el pagano Cornelio, un centurión romano de Cesarea, tuvo una experiencia clara y manifiesta de un ángel de Dios, a la hora "nona" (Hch 10,3; 11,13) –precisamente la hora en la que un centurión anónimo reconocía al pie de la cruz que aquel hombre que se acababa de morir "realmente era justo" (Lc 23,47) –, Pedro "subió al cenáculo hacia la hora sexta a rezar, pero sintió hambre y quiso probar algo" (Hch 10,9 d05). La hora "sexta" es la hora en que empezó la agonía de Jesús y la tiniebla se extendió sobre toda la tierra (Lc 23,44). Mientras le preparaban la comida (¡después resultará que hasta entonces no había probado bocado en casa de aquel impuro!), Pedro tuvo una experiencia muy intensa, profunda, (una "visión") que le dejó completamente desconcertado ("éxtasis" tiene sentido negativo, equivale a perder el sentido, debido a la fuerte resistencia interior).

The initiative of the mission towards paganism has been taken by a pagan (Cornelius) who speaks and acts inspired by the Holy Spirit

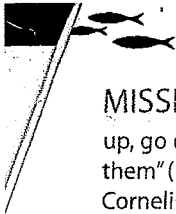
La iniciativa de la misión hacia el paganismo la ha tomado un pagano (Cornelio) que habla y actúa inspirado por el Espíritu Santo

La descripción de esta experiencia coincide a grandes rasgos con la que Jesús tuvo en el Jordán (Lc 3,21-22 // Hch 10,9-16; 11,5-10: "se abrió el cielo // abierto de lado a lado", "el Espíritu Santo // cierto receptáculo que baja", "voz celeste // voz del Señor"), si bien los contenidos son muy diferentes: Jesús tomó conciencia de ser el Mesías de Israel; a Pedro le fue mostrado el proyecto de la creación, incluyendo todo tipo de animales, puros e impuros. Las dos experiencias están interconectadas: Jesús acata plenamente ("se abrió el cielo", Lc 3,21) la

manera como el Mesías tenía que instaurar el Reino de Dios; Pedro, en cambio, se resiste frontalmente a aceptar que el proyecto de Dios encarnado en Jesús ("vio que el cielo estaba abierto" Hch 10,11: cf. 7,56D05) haya removido las barreras ancestrales que discriminaban entre el pueblo escogido y las naciones paganas.

Lucas no tiene suficiente con la imagen ("éxtasis") para describir la resistencia interior de Pedro y, como de costumbre, utiliza la "voz" para precisar su alcance. Entre Pedro y la voz del cielo –la voz es de Jesús– se establece un diálogo de sordos. En efecto, después de que éste le invite a sacrificar uno de los animales presentes en aquel receptáculo en forma de "una gran sábana resplandeciente" (Hch 10,11D05 + 11,5) y a comérselo, Pedro le replicó: "Ni pensarlo, Señor; nunca he comido nada profano e impuro // nunca ha entrado en mi boca nada profano o impuro" (10,16; 11,10), o sea se repite todo el diálogo, paso a paso, entre Jesús y Pedro. Finalmente, éste se da cuenta de que está apunto de renegar otra vez de Jesús y desiste en su réplica.

A partir de este momento el Espíritu Santo ya le podrá hablar, ya que ha eliminado el principal obstáculo que le impedía oír su voz: la sordera, la obcecación, su ceguera ante el plan de Dios. "Cuando volvió en sí –continúa Lucas–, a Pedro le entraron dudas sobre cual sería el sentido de la visión que había tenido" (Hch 10,17). Y mira por donde que en aquel preciso momento se presentaron unos enviados de Cornelio y llamaron a la puerta. Todo había estado bien preparado. Cornelio, el pagano, había tenido una experiencia de Dios muy clara, sin ningún tipo de resistencia, y había recibido el encargo de enviar a algunos subalternos a casa de Simón el curtidor, en Jafa, con la dirección ya conocida, a la búsqueda de un tal Simón, de sobrenombre Pedro, que se



MISSIONOLOGY WORKSHOP

up, go down, and go with them without hesitation; for I have sent them" (10:19-20). Now it seems that the men had not been sent by Cornelius (cf. 10:7-8.17b;11,11), but by the Holy Spirit Himself! Once before we had been told that the prayers and alms of a pagan full of piety and fearful of God "had ascended as a memorial before God" (10:4). Now he leaves us astonished: the initiative of the mission towards paganism has been taken by a pagan who speaks and acts inspired by the Holy Spirit. How ironic that some keep saying that there is no salvation outside the Church! That's what Peter and the apostles thought then, and also what many have maintained for centuries.

The encounter between Peter and Cornelius is a great story. Cornelius, representing paganism, is waiting for him like the father of the prodigal son from the Scripture (there are amazing parallels between these two accounts). Peter, although has not offered resistance to visit the house of a pagan (he received the first lesson while staying at the house of an impure man) and has come accompanied by six members of the tanner's community (Acts 11:12), pretends not to know that he has to preach a message of liberation, "he will give you a message by which you and your entire household will be saved", as the message given to Cornelius by the angel said, the same message that now Cornelius has conveyed to Peter (11:13-14). Indeed, Peter's speech does not address this: he speaks about Jesus as a judge of the living and the dead and about the forgiveness of sins granted to those who believe in him (10:42-43), but he does not say a word about the salvation the pagans are expecting. That is why the Holy Spirit steps in: "While Peter was still speaking" (10:44), or as he will testify in front of the church in Jerusalem: "And as I began to speak, the Holy Spirit fell upon them just as it had upon us at the beginning" (11:15).

Jesus and the Holy Spirit have agreed to open a breach in the great wall that the apostolic church had raised in Jerusalem, closing itself endogamically and washing her hands from the violent persecution that affected the members of the Hellenistic church. First, the severe warning of Jesus to Peter, reminding him of his denial and making him understand that he was about to deny him once more. Right after that, the Holy Spirit's intervention interrupting Peter's speech, placing him in front of a fait accompli. Finally, Peter capitulates. Yet, he is very much aware of his need to be careful, since the church in Jerusalem might ask him for an explanation of everything he has done. The presence of six members of the impure community of Simon, both in Caesarea as well as in Jerusalem ("these six brothers also accompanied me", he will say to Jerusalem's circumcised) will be essential for the veracity of his testimony. The full discharge testimony, however, will have to be stronger.

The first thing that Peter will do, when he becomes aware that in virtue of the Holy Spirit's outpour upon the pagans (Acts 10:45; 11:17), these "will be saved through the grace of the Lord Jesus Messiah, just as we will" (15:11), will be to have them "baptized in the name of the Lord Jesus Messiah" (10:48^a). Through the baptism (a ritual baptism), they will be integrated into the believing community and thus will avoid an obligation to be circumcised and to become Jews. Invited by the new community of pagan believers "to stay for several days" (10:48b), Peter will share the table, and quite probably also the Eucharist, with people who had not been circumcised. This will provoke rage in the circumcised brothers in Jerusalem, that will argue with him saying: "Why did you go to

TALLER DE MISIONOLOGÍA

hospedaba allí (10,5-6.18.32; 11,13). "Mientras Pedro reflexionaba sobre el sentido de la visión" prueba de que no lo tenía nada claro, "le dijo el Espíritu Santo: 'Mira, unos hombres te buscan. Vamos, levántate, baja y vete con ellos sin hacer discriminaciones, que yo los he enviado'" (10,19-20). Ahora resulta que no los había enviado propiamente Cornelio (cf.10,7-8.17b;11,11), ¡sino el mismísimo Espíritu Santo! Antes ya nos había dicho que las oraciones y limosnas de un pagano piadoso y temeroso de Dios "habían subido como un memorial que las hacía presentes delante de Dios" (10,4). Pero ahora nos deja pasmados: la iniciativa de la misión hacia el paganismo la ha tomado un pagano que habla y actúa inspirado por el Espíritu Santo. Después que vayan diciendo que fuera de la Iglesia no hay salvación. Es lo que pensaban Pedro y los Apóstoles hasta ahora, y lo que muchos han continuado defendiendo durante siglos.

El encuentro de Pedro con Cornelio es todo un poema. Cornelio, en representación del paganismo, lo está esperando como el padre del hijo pródigo del Evangelio (los paralelismos entre estos dos relatos son impresionantes). Pedro, si bien ya no se ha resistido a ir a casa de un pagano (la primera lección la recibió en casa de un impuro) y se ha presentado acompañado de seis miembros de la comunidad del curtidor (Hch 11,12), hace ver que no sabe que les tenía que predicar un mensaje liberador, "unas enseñanzas en virtud de las cuales os salvaréis tú y toda tu familia", según constaba en el mensaje que el ángel le dio a Cornelio y que éste acababa de referirle a Pedro (11,13-14). En efecto, el discurso de Pedro no va en esta dirección: les habla de Jesús como Juez de vivos y de muertos y del perdón de los pecados que recibirán los que le den su adhesión (10,42-43), pero no pronunciará ni una palabra sobre la salvación que los paganos están esperando. Es por eso que el Espíritu Santo interrumpe: "Mientras estaba impartiendo estas enseñanzas" (10,44) o, como precisará ante la iglesia de Jerusalén cuando le pidan cuentas sobre lo que había hecho: "Justo había empezado yo a hablarles, cuando irrumpió el Espíritu Santo sobre ellos, exactamente como sobre nosotros al principio" (11,15).

Jesús y el Espíritu Santo se han puesto de acuerdo en abrir una brecha en la gran muralla que la iglesia apostólica había levantado en Jerusalén, cerrándose endogámicamente sobre sí misma y desentendiéndose por completo, sin solidarizarse con ellos, de la violenta persecución que afectó a todos los miembros de la iglesia helenista. Primero, la severísima advertencia de Jesús a Pedro, recordándole las negaciones y dándole a entender que estaba a punto de renegar de él otra vez. En seguida, la intervención del Espíritu Santo interrumpiendo su discurso y poniéndole delante de hechos consumados. Finalmente, Pedro cede. Pero es muy consciente que tiene que guardarse las espaldas, ya que en Jerusalén el tribunal de la fe le pedirá cuentas de todo lo que ha hecho. La presencia de seis miembros de la comunidad impura de Simón presentes tanto en Cesarea como en Jerusalén ("me acompañaron también estos seis hermanos", les dirá a los circuncisos de Jerusalén) será imprescindible para que su testimonio sea veraz. Pero el testimonio de descargo tendrá que ser de más alta graduación.

Lo primero que hará Pedro, al darse cuenta que, por el derramamiento del don del Espíritu Santo sobre los paganos (Hch 10,45; 11,17), estos "han sido salvados exactamente igual que ellos por la

MISSIOLOGY WORKSHOP

uncircumcised men and eat with them?" (11:2-3).

Even though the news have reached the apostolic church and the brothers in Judea (Acts 11:1), Peter will not go there immediately. The codex Bezae preserves a very antique passage, that today is not found in the main text: "Then Peter, after quite some time, expressed his intention to visit Jerusalem: having summoned all the brothers, he confirmed them, while teaching around those lands with long conversations; finally, he arrived and told them about God's great generosity" (11:2 D05). Peter not only waits quite some time so that the feelings in the official church in Jerusalem will appease (note that he had "expressed his intention to visit Jerusalem", the base community, different from the official one, identified with the technical term "Jerusalem"), but he also takes advantage of the opportunity to visit Judea's communities. These are the communities that he had build up and resurrected; Peter now "confirms" them as adhered to Jesus and liberates them from the yoke of the Law that had maintained them immobile and had provoked their death. According to the codex Bezae, Peter would have fulfilled Jesus' saying, which in the main text has remained in the air. Jesus told Peter personally: "When you will convert, confirm your brothers" (Lk 22:32). Peter, once he has "converted" to Jesus' universal project, "confirms" the communities of Hebrew believers exposing the Law as the cause of their immobility and destruction, thus asserting that the Law and the Spirit are not compatible.

Peter's appearance in front of the church in Jerusalem indicates that the apostolic community, represented by Peter, does not have the approval of the whole church anymore. Luke calls the ones who disputed with Peter "the brothers (supporters) of the circumcision". Peter, as promised by Luke in the prologue of the Gospel (Lk 1:3), "began to explain it to them, step by step" (Acts 11:4). The silences and additions that Luke has established between the first account, given in a narrative style (chapter 10) and the second account, given by Peter (11:5-17), are very eloquent. I will just enumerate the most significant differences. In front of the church in Jerusalem Peter never mentions that he was staying at the house of Simon the tanner, an impure, when he had his puzzling experience. Neither he says a word about the motive that had brought him there; he also avoids telling that he went to Caesarea called by a roman centurion, Cornelius. On the contrary, he rushes to say that "as I began to speak, the Holy Spirit fell upon them" (11:15), clarifying in this way that he had not taken the initiative, but the Holy Spirit. In addition, Luke reveals now, for the first time, that Peter "remembered" (that is, understood) the Lord's words: "John baptized

TALLER DE MISIONOLOGÍA

gracia del Señor Jesús Mesías" (15,11), consistirá en "disponer que se bauticen invocando al Señor, Jesús Mesías" (10,48^a). Mediante el rito del bautismo (un bautismo ritual), los integra en la comunidad creyente y evita así, que se les obligue a circuncidarse y hacerse judíos. Por invitación de la nueva comunidad paganocreyente, a "que se quedara unos cuantos días con ellos" (10,48b), Pedro compartirá la mesa y, muy probablemente, la Eucaristía, con gente no circuncidada, hecho que provocará las iras de los hermanos circuncidados de Jerusalén, que se pondrán a litigar con él diciendo: "¿Cómo es que has entrado en casa de individuos que tienen prepucio y has comido con ellos?" (11, 2-3).

A pesar de que la noticia haya llegado a oídos de la iglesia apostólica y de los hermanos de Judea (Hch 11,1), Pedro no irá hacia allá de inmediato. El código Bezae conserva una lección antiquísima, que hoy no se encuentra en el texto mayoritario: "Mientras tanto Pedro, después de un tiempo considerable, manifestó la intención de ir a Jerusalima: habiendo convocado a los hermanos, los confirmó, mientras los instruía por aquellas tierras sosteniendo largas conversaciones; finalmente llegó y les refirió aquella generosidad de Dios" (11,2 D05). Pedro, no sólo deja pasar un tiempo considerable, con el fin de que se amainen los ánimos de la iglesia oficial de Jerusalén (notemos que había "manifestado la intención de ir a Jerusalima", la comunidad de base, diferente de la oficial designada con el término técnico "Jerusalén"), sino que aprovecha la ocasión para visitar las comunidades de Judea que había puesto en pie y resucitado, para "confirmarlas" en la adhesión a la persona de Jesús y liberarlas del yugo de la Ley que las retenía en el inmovilismo y les provocaba la muerte. Según el código de Bezae, Pedro habría cumplido un dicho de Jesús que, en el texto ordinario, ha quedado en suspenso. El dicho se lo dijo personalmente Jesús a Pedro, revelándole: "Y tú cuando te conviertas, un día, confirma a tus hermanos" (Lc 22,32). Pedro, una vez se ha "convertido" al proyecto universal de Jesús, "confirma" las comunidades judeocreyentes desenmascarando la Ley como causa de su inmovilismo y ruina y afirmando que Ley y Espíritu son incompatibles.

La comparecencia de Pedro ante la iglesia de Jerusalén nos advierte que la comunidad apostólica, representada por Pedro, ya no tiene ni mucho menos la aquiescencia de toda la iglesia. Lucas califica a los que contendieron con Pedro como "los hermanos (partidarios) de la circuncisión". Pedro, como había prometido Lucas en el prólogo del Evangelio (Lc 1,3), "empezando desde el principio, les expuso la secuencia ordenada de los hechos" (Hch 11,4). Los silencios y las

Peter, once he has "converted" to Jesus' universal project, "confirms" the communities of Jewish believers exposing the Law as the cause of their immobility and destruction, thus asserting that the Law and the Spirit are not compatible

Pedro, una vez se ha "convertido" al proyecto universal de Jesús, "confirma" las comunidades judeocreyentes desenmascarando la Ley como causa de su inmovilismo y ruina y afirmando que Ley y Espíritu son incompatibles



MISSIOLOGY WORKSHOP

with water, but you will baptize with the Holy Spirit" (11:16; cf. Lk 3:16; Acts 1:5). Peter had not understood until now the profound meaning of his experience at Pentecost ("at the beginning"), which at that time he had not fully understood: the novelty of the outpouring of the Holy Spirit to all people, without exception of race or religion.

The decisive step taken by Peter, and with him by the apostles, understanding the universal mission of Jesus (cf. Acts 1:8) will prevent the downright condemnation of the church in "Jerusalem" (the official church), when they will hear (Acts 11:22) about the practice of some Hellenists, Cyrenians and Cypriots, who upon arriving to Antioch of Syria would simply preach to the pagans about the good news of Jesus the Messiah (11:20). Peter's openness to the cause of the pagans will make possible the birth of the first "Christian" church in Antioch, made up by Jewish and pagans (11:26). Should Peter had not taken such a step, the mission towards paganism would have been greatly delayed.

Fr. Josep Rius-Camps

Peter's openness to the cause of the pagans will make possible the birth of the first "Christian" church in Antioch, made up by Jewish and pagans

La apertura de Pedro a la causa de los paganos hará posible el nacimiento de la primera iglesia "cristiana" en Antioquía, compuesta por judíos y paganos

TALLER DE MISIONOLOGÍA

adiciones que Lucas ha establecido entre el primer relato, en estilo narrativo (capítulo 10), y el segundo relato, puesto en boca de Pedro (11,5-17), son muy elocuentes. Me limitaré a enumerar las características más significativas. Ante la iglesia de Jerusalén, Pedro nunca mencionará que estuvo en casa de Simón el curtidor, un impuro, cuando tuvo aquella experiencia tan desconcertante ni por qué motivo había llegado allí; tampoco dirá que fue a Cesarea llamado por un centurión romano, Cornelio. Se apresurará, en cambio, a decir que "justo había empezado a hablarles, cuando irrumpió el Espíritu Santo sobre ellos" (11,15), dejando bien claro, de este modo, que no había sido él el que había tomado la iniciativa, sino el Espíritu Santo. En contrapartida, Lucas revela ahora, por primera vez, que Pedro "se acordó", o sea entendió aquel dicho del Señor: "Juan bautizó con agua; vosotros en cambio seréis bautizados con el Espíritu Santo" (11,16; cf. Lc 3,16; Hch 1,5). Pedro no había entendido hasta ahora el sentido profundo de la experiencia que hizo en Pentecostés ("en el principio") y que entonces no llegó a comprender del todo, a saber, la novedad de la efusión del Espíritu Santo a todos los hombres, sin fronteras de raza ni religión.

El paso decisivo que Pedro ha dado, y con él los Apóstoles, en la comprensión del encargo universal de Jesús (cf. Hch 1,8) evitará la condena rotunda de la iglesia de "Jerusalén" (la iglesia oficial), cuando llegue a sus oídos (Hch 11,22) la práctica de algunos helenistas cireneos y chipriotas, los cuales, al llegar a Antioquía de Siria, se pusieron a predicar sin más a los paganos la buena noticia de Jesús el Mesías (11,20). La apertura de Pedro a la causa de los paganos hará posible el nacimiento de la primera iglesia "cristiana" en Antioquía, compuesta por judíos y paganos (11,26). Si Pedro no hubiera dado este paso, se habría retardado considerablemente la misión al paganismo.

P. Josep Rius-Campàs